

Spirit of Bosnia / Duh Bosne

An International, Interdisciplinary, Bilingual, Online Journal
Međunarodni, interdisciplinarni, dvojezični, online časopis

Identity

When spring arrives
Moja krv se ugrije
My blood warms up
Neke misli idu
Some thoughts go
A neke ostaju
And some stay
Moje riječi
My words
Nisu dobre
Are not good
Ni na jednom jeziku
In either language
I moj identitet
And my identity
Čeka da poleti
Waits to fly away
Jer ustvari to nepostoji
Because, actually, it doesn't exist
To je neka bajka
That is some fairytale
U kojoj ja se borim
In which I am fighting
A jezici, i riječi
And words and languages
Su kamenje i meci
Are stones and bullets

© 2007 Maja Bijedić

Note: Maja Bijedić lives in Chicago and is a student at Loyola University.

The preceding text is copyright of the author and/or translator and is licensed under a

Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 Unported License.